DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIÁN

FUTBOL

PARTIDO AMISTOSO

EN SEMPERE: Beasain F. C., 4; Elgoibar Football Club, 1. — El domingo, a las cuatro y media de la tarde, celebró el anunciado partido entre los equipos que encabezan estas líneas.

Los elgoibarreses devolvían la visita que les hicieron los muchachos del Beasain el jueves último, festividad de Corpus Christi, en cuyo encuentro empataron a dos "goals".

Conviene antes de nada dejar las cosas en su lugar.

Completamente incierta ha sido la campaña realizada en las columnas de la Prensa por ciertos cronistas, saturados de pasión, al hacer la reseña de aquel "match", achacando al Beasain la realización de un juego violento, como cosa resaltada del mismo, pues, por lo demás, según algún cronista, debió resultar el partido de lo más monótono de cuantos se han visto en Lerún. ¡Sería el empate la consecuencia de ello!

Lo que encontramos nosotros verdaderamente mal y censurable es la actitud de tales cronistas, sin más ni más, han osado desprestigiar a un Club, como ha sido el Beasain en este caso, pues para ello no han tenido el menor fundamento, ya que no en vano tiene captadas el Beasain las simpatías con que cuenta.

Es menester que sepa la afición que no es tan fiero como lo han querido pintar tales insustanciales cronistas, que lastimosamente han confundido la valentía y virilidad del juego beasaintarra, dentro de lo más reglamentado, con el juego violento, que media un abismo.

Siempre el juego del Beasain se ha caracterizado por la valentía, al par que de nobleza, y sepan aquellos cronistas que no ha sido de forma burda y rastrera como ha conseguido ese Club brillantes victorias que le enaltecen.

Tantos jugadores del Beasain han salido tocados en Lerún como, por desgracia, los haya podido sufrir el Elgoibar, y lo que demuestra este dato es la absurda y tendenciosa campaña vevada a cabo por los referidos cronistas.

Sin embargo, el Elgoibar F. C. no nos demostró un átomo de caballerosidad, pues, en vez de detenerse en Beasain para cumplir con los saludos que de rigor deben existir entre ambos Clubs, marcharon a un lugar cercano, donde deben contar con mejores amistades, y no estuvieron en Sempere nada más que para cumplir el compromiso del partido, ya que después también marcharon al citado lugar.

Ni tan siquiera tuvo el que hacía de delegado del equipo elgoibarrés la delicadeza de saludar a ningún directivo del Beasain, y lo que es peor, ni preguntar por ninguno de ellos, a lo que no debía haber lugar por la más elemental cortesía.

De nuestra parte no dejamos verdaderamente de lamentar que entre dos Clubs, y al iniciar sus relaciones, se hayan vuelto de súbito tan antagónicos, con lo que de nada se favorece el deporte.

¿Habrá habido elementos que hayan influído?

Y dejando de más preámbulos, pasemos a la reseña del partido, al que acudió un público regular, alineándose los equipos a las órdenes del señor Poignon como sigue:

ELGOIBAR F. C.: Beristain; Fernández, Echeverría; Urdinguino, Uría, Gabilondo; Silvino, San Martín, Ecenarro II, Canales y Gárate.

Por lo que se ve, les faltan los titulares Arrillaga, Uncilla, Ecenarro I y Gárate I.

BEASAIN F. C.: Elzo; Balzola, Arguiñano; Evaristo, Suárez, Ormazábal; Garmendia, Cacho I, Larrañaga, Aramburu (J. M.) y Fernández.

Faltan tres titulares.

Uno y otro equipo se presentan pues, incompletos.

Comenzó el juego insulso, estando el esférico constantemente en pase.

El Elgoibar consiguió un "corner" a los cinco minutos, repitiéndose sin resultado alguno.

Se suceden arrancadas alternas, que son despejadas.

Se moviliza más el juego, pues parece que los jugadores reaccionan, y a los 17 minutos en una arrancada del Elgoibar anotamos un "shoot" escalofriante de un delantero elgoibarrés, que da en el larguero, actuando éste de Providencia.

A continuación avanza Beasain con pase de Aramburu a Cacho I, que remata por encima del larguero.

Los avances de Elgoibar son contenidos por nuestros defensas, Balzola y Arguiñano, que forman una muralla.

El trío de medios también secunda muy bien, distinguiéndose el incansable Suárez.

Hay un golpe franco a los veinte minutos a favor de Beasain, que lo lanza magistralmente Balzola, recogiéndolo Larrañaga, que chuta a Beristain, rechazando éste débilmente, lo que aprovecha el mismo jugador Larrañaga para introducir definitivamente el esférico en la red, consiguiendo el primer goal.

Cinco minutos más tarde avanza centrando, y recogiendo con gran oportunidad el pase Aramburu, para burlar a Beristain de un buen schut, que vale al Beasain el segundo goal.

Elgoibar crece y crea peligro en la puerta de Elzo; a éste se le empuja con las manos y deja en libertad la puerta, y hay un chut a goal que rechaza de cabeza Balzola, salvando un verdadero compromiso.

Beasain sigue causando más peligro, y vemos un centro de Cacho I, que Larrañaga no marca goal por casualidad, sí que también se hallaba lesionado, pues se encontraba solo ante el portero. Esta jugada provoca otro "corner" a favor de Beasain, sin consecuencias.

Y sin más variación, termina el primer tiempo.

A los cinco minutos del segundo tiempo, un avance de Fernández del Beasain causa una "melée" peligrosísima en la portería de Elgoibar, que al fin resulta frustrada.

Un minuto más tarde Beasain consigue un nuevo corner, que se tira fuera. A continuación y debido a la presión que hacen sobre los elgoibarreses, consiguen otro corner", que es despejado, pero Suárez de lejos chuta a la portería, sacando Beristain y recogiendo Cacho I, que toca al esférico despacio, pegando en el marco y al bajar Aramburu, el mete goles, tan oportuno, cualsiempre, logra el tercer tanto.

Seguidamente Elgoibar consigue el goal de honor, por medio del centro delantero, según se nos afirma, notándose una gran indecisión en las defesas del Beasain.

A los 16 minutos avanza Cacho, formándose una "melée" en los dominios de Elgoibar, con remate de cabeza de Aramburu, que da en el larguero, cuando creíamos que se convertía en goal. Produce esta jugada un "corner" más para Beasain, sin ningún efecto.

A los treinta minutos, "corner" a favor de Elgoibar, precediendo a la jugada una tirada de Elzo a los pies del delantero elgoibarrés.

Avance seguido de Beasain con dos paradas de Beristain.

A los treinta y siete minutos, Aramburu logra el cuarto goal, haciendo previamente jugadas que le caracterizan como un delantero de gran maestría e inteligencia.

Se desperdician también verdaderas ocasiones de marcar por Larrañaga y Garmendia.

Terminó el match con el triunfo del Beasain, por 4 a 1, batiendo netamente al Elgoibar F. C. sobre el que demostró su superioridad.

El señor Poigen, arbitró con imparcialidad.

El público, en su mayoría de Beasain, demasiado correcto.

Se hicieron elogios del equipo del Beasain, y se reconocieron también las buenas jugadas del equipo elgoibarrés. — I. L.

Spot-Off 13
Quita las Manchas

SPOT-OFF limpia trajes.
SPOT-OFF limpia guantes.
SPOT-OFF limpia sombreros.
SPOT-OFF limpia zapatos.

FRASCO, 1,50 PESETAS

PIDASE EN DROGUERIAS.

Medias

de seda, hilo y algodón de las mejores marcas.
Lencería, ropa blanca para señoras y niños.
Grandes surtidos.

Manuel Madrazo

ALAMEDA, 12 y 14.

EN IRUN

se traspasa Posada Ambos Mundos (antes Ashano). Urdanibia, 2, IRUN.

CICLISMO

El II Circuito de Lasarte

REGLAMENTO

Artículo 1.° El Biyak-Bat, de Lasarte, afiliado a la Unión Velocipédica Española, celebrará el domingo, 5 de julio, una carrera de bicicletas nacional titulada: "II Gran Prueba del Circuito de Lasarte", con el recorrido siguiente: Lasarte (domicilio social), Oria, Bazkardo, Urnieta, Hernani, Recalde y Lasarte (meta), a cubrir cinco veces, total 90 kilómetros.

Esta carrera se regirá por los Reglamentos de la Unión Velocipédica Española, y podrán participar todos los corredores en posesión de la licencia de la U. V. E. del año 1925 y los neófitos que jamás hayan logrado por lo menos un tercer puesto, en carreras en las que como tales neófitos hayan participado.

Artículo 2.° Se concederá al vencedor de la prueba, una magnífica bicicleta de carrera equipada con tubulares; así como un nutrido lote de valiosos premios en objetos de valor, a elección por orden de llegada.

En esta prueba se disputará como trofeo social una magnífica copa, con la inscripción correspondiente, para el Club que mejor clasifique tres corredores.

Para poder formar equipo es condición indispensable, que los corredores pertenezcan a un mismo Club o Sociedad, tal como lo exige el Boletín-licencia de la U. V. E.

Artículo 3.° Las inscripciones se admitirán en el domicilio del Biyak-Bat, desde la publicación del presente Reglamento, hasta las ocho de la noche del viernes, día 3 de julio.

Los derechos de inscripción costarán tres pesetas, de las cuales solamente será reembolsable una peseta a la devolución del dorsal.

Las Sociedades que presenten equipo de tres o más corredores, para optar al trofeo social vienen obligados a pagar cinco pesetas, no reembolsables.

Al hacer la inscripción, se citará el número de licencia que posee el corredor.

Artículo 4.° Bajo pena de rigurosa descalificación, se prohibe recibir auxilios mecánicos; la carrera deberá realizarse en su totalidad con la máquina que tomó la salida.

Artículo 5.° Bajo ningún concepto los organizadores se hacen responsables de cualquier accidente o incidente que pueda ocurrir a los participantes en la carrera o fuera de ella; por lo que se ruega y recomienda la mayor prudencia en los accidentes del terreno.

Artículo 6.° Es obligación presentarse debidamente equipado según lo exige el Reglamento de la U. V. E.

Artículo 7.° Si causas imprevistas lo exigiesen, los organizadores se reservan el derecho de modificar el presente Reglamento de acuerdo siempre con el Comité Regional Vasco de la Unión Velocipédica Española; haciéndose saber, si hubiera innovación, por medio de la prensa diaria con tres días de antelación, sin que por cualquiera de estos motivos pueden ser hechas reclamaciones a los organizadores.

Artículo 8.° Toda reclamación o protesta deberá hacerse por escrito, y presentarla al Jurado dos horas después de la llegada del primer corredor, acompañada de diez pesetas reembolsables únicamente en el caso de fallo favorable.

Artículo 9.° El mero hecho de inscribirse para esta carrera, implica para los corredores la aceptación del presente Reglamento en todas sus partes.

Artículo 10.° Todo cuanto no esté previsto en este Reglamento, se resolverá por el oficial de la Unión Velocipédica Española.

INSTRUCCIONES A LOS CORREDORES

Esta carrera estará cronometrada por los cronometradores oficiales de la U. V. E.

En el caso de que, fuerza mayor impidiera la celebración de la carrera, el Biyak-Bat se reserva la facultad de aplazarla o suspenderla definitivamente, sin que los corredores ni las Sociedades tengan derecho a reclamación de ningún género. En caso de suspensión definitiva les será devuelta la cuota de inscripción.

El Jurado se retirará de la meta a las cuatro horas después de la salida de los corredores.

Sólo se considerarán primas y premios oficiales los que obren en poder del Biyak-Bat y sean anunciados por éste; los restantes, o sea para los que ofrezcan particulares o Sociedades, el Biyak-Bat no contrae responsabilidad alguna.

La salida se dará a los corredores frente al domicilio social, a las ocho y media de la mañana, debiendo los corredores presentarse al Jurado con sus máquinas, media hora antes de dar la salida.

Si algún corredor tuviere que detenerse durante la carrera, deberá colocarse al lado derecho de la carretera, para dejar paso franco a los demás participantes.

En esta carrera actuará de juez-árbitro don José Gervais, presidente del Comité Regional Vasco de la U. V. E., que será la suprema autoridad de la prueba.

En todo el recorrido habrá jurados fijos, volantes y secretos, que velarán por el estricto cumplimiento de este Reglamento.

El Biyak-Bat llama la atención de los corredores acerca de los artículos 40, 51, 53, 58, 79 y 112, del vigente Reglamento de carreras de la Unión Velocipédica Española.

Lasarte, 5 de junio de 1925. — Por el Biyak-Bat, S. Mercero.

Este Reglamento ha sido aprobado por el Comité Vasco de la Unión Velocipédica Española.

(Firmado) Gervais, presidente — (Firmado) Ormazábal, secretario

Omnibus FORD

catorce asientos, completamente nuevo, se vende. Dirigirse GARAGE CANTABRICO, barrio de Gros. Teléfono 23-75.

Camioneta de ocasión

deseo comprar. Dirigirse Angel Urriza: ZARAUZ.

HERNIADOS INTERESA SABER:

Que el reputado ortopedista de Barcelona, con nombre oficialmente registrado, señor Torrent, estará en San Sebastián y en el HOTEL EUROPA únicamente el sábado día 20 del actual, y recibirá a todos cuantos herniados quieran hallar con sus notables aparatos un instantáneo alivio y una curación pronta de sus hernias. Estos aparatos son el bello ideal de todos los pacientes porque dan salud y vida y que no molestan ni hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante; deben usarlos todos, absolutamente todos cuantos sufran dichas dolencias, hombres, mujeres y niños; por ser el remedio verdad y el remedio único eficaz de todos los herniados. Acudid siempre a dicho especialista; no dejéis de visitarle y tened muy presente que estará en San Sebastián y en el HOTEL EUROPA únicamente el sábado día 20 del actual.

NOTAS. En Bilbao, el día 19, en el Hotel Gorri; en Vitoria, el día 21, en el Hotel Quintanilla; en Pamplona, el día 22, en el Hotel San Martín, donde asimismo podrán visitarle todas cuantas personas lo deseen desde las nueve de la mañana hasta las dos de la tarde solamente.

TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA: UNION, 13, CASA TORRENT.

ENFERMEDADES DEL ESTÓMAGO

Una taza después de cada comida de la exquisita

CURA VEGETAL Nº 13 DEL ABATE HAMON

es el remedio eficaz, sano y cómodo contra todas las enfermedades del estómago (excepto las úlceras)

LA CURA VEGETAL N.° 13 DEL ABATE HAMON

cura y evita las digestiones difíciles y penosas, la acidez, dispepsia, atonía digestiva y todos los desarreglos del estómago

LOS VEINTE CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON presentadas en forma de mezcla de plantas, ofrecen absoluta garantía de exclusión de tóxicos y estupefacientes. SON TAN EFICACES COMO INOFENSIVAS

Venta: Droguería Olaizola, Plaza Alameda, 5, San Sebastián.

LABORATORIOS BOTÁNICOS Y MARINOS
Ronda de la Universidad, 6
BARCELONA

Entregamos o enviamos gratis el folleto descriptivo.

REPARACIONES PERFECTAS

de los relojes LONGINES, OMEGA, ZENITH, MOVADO, JUVENIA, VULCAIN y máquinas de escribir UNDERWOOD y ROYAL. ESPECIALIDADES de la Relojería ESTIVILL.

CINTAS PARA MAQUINAS DE ESCRIBIR

la mejor clase, de toda garantía para todos los modelos, medidas desde 3 pesetas.

Vergara, 8. Teléfono 769

LA CASA MAS IMPORTANTE EN RELOJES. LA MEJOR SURTIDA.

BOLSA

COTIZACIONES

CAMBIO DEL DIA

Francos	33,10	Francos belgas.	32,70
Libras	33,31	" suizos	000,00
Dólares	6,35	Liras	26,75

BOLSA DE MADRID

Interior 4 por 100	70,70
Exterior 4 »	84,60
Amtble. 4 »	89,80
» 5 »	94,30
» 5 » (1917).	94,20
Obligaciones Tesoro:	
5 °/o A 1 año (Enero)	102,75
» B » »	102,75
» A 4 (Novbre.)	101,75
» B » »	101,70
» A 3 años (Febrero)	101,80
» B »	101,75
» A 4 años (Abril)	102
» B »	101,95
Cédulas B.° Hip.° 4 °/o	92
» » » 5 °/o	98,75
» argentinas 6 °/o	2,83
Certfs. Marruecos 5 °/o	00,00
Banco de España	575
» Hisp.° Americano	000
» Central	000
» Español Río Plata	52
Asucareras (preferentes)	000,00
» (ordinarias)	40,50
Tabacos	000
Tranvías	75
Ferrocarril Norte	347
» M. Z. A.	000
Metropolitano	000
El Fénix Español	000
Explosivos	000

BOLSA DE PARIS

Renta francesa 3 °/o	44,25
Idem íd. 4 °/o	44,95
» » 4 « (1918)	45,30
» » 5 »	66,60
Empréstito francés 6 °/o	63,35
Exterior español 4 °/o	000,00
Banco de Francia	6.340
Cop.ª Nle. d'Escompte	889
Credit Foncier	1.225
» Lyonnais	1.410
Banco Fr. Río Plata	000
» Nacional Méjico	543
» Londres y Méjico	198
Ríotinto	4,010
Peñarroya	0,870
Tabacos de Filipinas	2.625

BOLSA DE LONDRES

Consolid. 2 1/2 por 100	56 1/8
Woar Loan 5 por 100	99,7/8
Venezuela 3 por 100	81
Uruguay 3 1/2 por 100	62 1/2
Argentina 5 por 100	101,1/4
Costa Rica 5 por 100	67,1/2
Burmah-Oil	5,3/32
Sell-Transport	4,1/4
Mexican Eagle (pref.)	15,3
» (ords.)	17
Ural-Caspio	5
Real-Dutch	32,
V. O. C. Holding	2,9/16

BOLSA de BARCELONA

Interior 4 °/o	70,45
Exterior »	84,45
Amortizable 5 °/o	94,05
Idem 5 °/o (1917)	69,60
Ferrocarril Norte	69,50
» M. Z. A.	68,40
» Norte 1.ª	65,85
» M. Z. A. 1.ª	62,85

BOLSA DE BILBAO

Exterior 4 por 100	00,00
Amort. 5 °/o (nuevo 1917)	00,00
Banco de Vizcaya	0,000
Marítima Unión	000
Ferrocarril del Norte	000,00
Altos Hornos	000
Papelera Española	00,00
Resinera Española	188
Banco Agríc. Comercial	000
Hidroeléctrica Vascong.	000

BOLSA - CAMBIO - FINCAS

Rafael Arambnru

Calle Garibay, 52
Teléfono, 521

SAN SEBASTIAN

SOLUCION BENEDICTO DE GLICEROFOSFATO DE CAL CON CREOSOTAL
INFALIBLE CONTRA LA TUBERCULOSIS
CATARROS CRÓNICOS, BRONQUITIS,
INFECCIONES GRIPALES Y DEBILIDAD GENERAL
VENTA: PRINCIPALES FARMACIAS
Depósito: Dr BENEDICTO, San Bernardo 41
MADRID

Venta y alquiler de muebles

PISOS Y VILLAS. ADMINISTRO FINCAS.
CASA SANCHEZ.
LOYOLA, 17 : CAMBIO DE MONEDA : Sn. Sn.

Pintor - decorador

Se hacen todos los trabajos del ramo de pintura a precios sumamente ventajosos.
PRONTITUD Y ECONOMIA.
SAN MARTIN, 58, 1.° —:— TELEFONO 26-74.
PIDAN PRESUPUESTOS.

LA PUBLICIDAD

AGENCIA DE ANUNCIOS de ANGEL TEJERO.
LEON, 20. : MADRID.
Grandes descuentos en todos los periódicos de España. Presupuestos gratis. Anuncios Radio.

RADIO

Todos los accesorios a precios muy reducidos

Condensadores, Variómetros, Acumuladores, Pilas secas, Lámparas de todas marcas, Auriculares, Cascos, Bobinas, Resistencias, Reóstatos, Potenciómetros, Cables de antena, aisladores, altavoces, Galena, Detectores, toda clase de tornillería, etcétera.

Se envían gratis nuestros catálogos. Visitad nuestro despacho

URRETA Y LEIZAOLA

Garibay, 28 SAN SEBASTIAN Teléf. 25-05

METALES

La casa más surtida en chapas, barras, alambres, etcétera, de cobre y latón, aluminio, metal blanco (alpaca), estao, soportes, aceros calibrados, clavito de latón para zapatero, etc.

GUILLERMO PRADERA.-BILBAO, Apartado, 107

ALMACENES BERTENDONA, 8/10. SUCURSAL EN BARCELONA: CORTES, 674.

AGENCIA EUSKALDUNA - HISPANO - FRANCESA

MAQUINAS PARA COSER Y BORDAR, AL CONTADO Y PLAZOS.

Recibimos encargos y comisiones.

Sucursal en Pamplona: Mayor, 21, 1.°

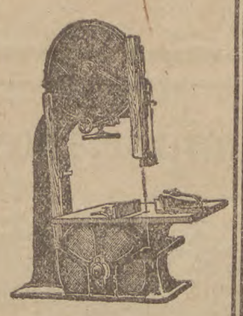
Compra venta y traspaso de toda clase de comercios y negocios. Cobro de herencias y créditos atrasados. Informes comerciales. Sesiedad y reserva absoluta. Tenemos varios negocios para traspasar.

Organizamos viajes rápidos a Buenos Aires, Montevideo, Cuba, Méjico y demás países de América y Europa, incluyendo ferrocarriles, hoteles, consulados, vapores, coches y equipajes.

Se facilitan kilométricos y camas en los tren... Antes de realizar ningún viaje o negocio, diríjanse por carta o personalmente a esta Agencia.

VENTA DE MAQUINAS ALEMANAS PARA HACER MEDIAS.

Compramos y vendemos objetos de ocasión.



Maquinaria para trabajar la madera

GUILLIET HIJOS Y COMP.ª S. A. E.

Fundada en 1847

Fernando VI, 23. = MADRID

AGENTES EN GUIGUZCOA:

Ibarguren y Compañía, Euskal-Erria, 7, 2.° San Sebastián.

Catálogos y presupuestos gratis.